EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 17.5.2013
COM(2013) 282 final

2011/0137 (COD)

SPOROČILO KOMISIJE EVROPSKEMU PARLAMENTU

v skladu s členom 294(6) Pogodbe o delovanju Evropske unije

v zvezi s

stališčem Sveta o sprejetju uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o uveljavljanju pravic intelektualne lastnine s strani carinskih organov

2011/0137 (COD)

SPOROČILO KOMISIJE EVROPSKEMU PARLAMENTU

v skladu s členom 294(6) Pogodbe o delovanju Evropske unije

v zvezi s

stališčem Sveta o sprejetju uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o uveljavljanju pravic intelektualne lastnine s strani carinskih organov

1. OZADJE

Datum predložitve predloga Evropskemu parlamentu in Svetu (dokument COM(2011) 0285 final – (2011/0137 COD):	24. 5. 2011.
Datum stališča Evropskega parlamenta, prva obravnava:	3. 7. 2012.
Datum sprejetja stališča Sveta:	16. 5. 2013.

2. CILJ PREDLOGA KOMISIJE

Predlagana uredba bo nadomestila obstoječo Uredbo št. 1383/2003[1], s katero se trenutno izvaja oddelek 4 (Posebne zahteve v zvezi z ukrepi na meji) dela III Sporazuma STO o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (TRIPS).

Predlog je sestavni del strateškega okvira, predstavljenega v sporočilu Komisije o enotnem trgu za pravice intelektualne lastnine[2] in je v skladu z dolgoletno politiko in strategijo Unije na področju varstva pravic intelektualne lastnine (v nadaljnjem besedilu: PIL). Ta politika je bila izražena v več sporočilih Komisije, kot so Evropa 2020[3], sporočilo o aktu za enotni trg[4] in sporočilo o strategiji notranje varnosti EU[5].

Cilj predlagane uredbe je **okrepitev carinskega uveljavljanja PIL na meji**: uredba **razširja obseg zajetih kršitev PIL** in ohranja pristojnosti carinskih organov, da ne glede na vrsto carinskega postopka kontrolirajo vse **blago pod carinskim nadzorom**, **carinskim organom zagotavlja dostop do kakovostnih informacij**, potrebnih za pravilno analizo in oceno tveganja kršitve PIL, predstavlja pravno podlago za **osrednjo podatkovno zbirko** za

---

1 Uredba Sveta (ES) št. 1383/2003 z dne 22. julija 2003 o carinskem ukrepanju zoper blago, glede katerega obstaja sum, da krši določene pravice intelektualne lastnine, in o ukrepih, ki jih je treba sprejeti zoper blago, glede katerega je ugotovljeno, da je kršilo take pravice.

2 Sporočilo Komisije z dne 24. maja 2011: Enotni trg na področju varstva pravic intelektualne lastnine – COM(2011) 287 final.

3 Sporočilo Komisije z dne 3. marca 2010: Strategija za pametno, trajnostno in vključujočo rast – COM(2010) 2020 final.

4 Sporočilo Komisije z dne 11. novembra 2010: K aktu za enotni trg – COM(2010) 608 final/2.

5 Sporočilo Komisije z dne 22. novembra 2010: Izvajanje strategije notranje varnosti EU: pet korakov k varnejši Evropi – COM(2010) 673 final.

hranjenje zahtev za carinsko ukrepanje in zadržanje blaga, pa tudi za izmenjavo informacij med carinskimi organi (COPIS).

Predlagane so bile tudi nekatere prilagoditve obstoječih postopkov, da bi bilo upravno breme čim nižje, npr. **možnost uničenja blaga brez pravnega postopka** na podlagi dogovora med zadevnima stranema, uvedba **novega postopka za manjše pošiljke,** ki bo omogočal uničenje blaga brez vpletanja imetnika pravice.

Predlog zagotavlja, da so **upoštevani zakoniti interesi vseh trgovcev**: usklajuje izvajanje **pravice do zaslišanja** strani, ki bi jim zadržanje blaga lahko škodovalo, in **prilagaja roke**, ki se vsaki strani določijo med postopki.

Predlog tudi obravnava pomislek, ki sta ga Indija in Brazilija izrazili v okviru dveh sporov, sproženih pri STO leta 2010 v zvezi s pošiljkami „**generičnih" zdravil v tranzitu** čez EU: v uvodni izjavi 17 opominja na Deklaracijo iz Dohe iz leta 2001 o Sporazumu TRIPS in javnem zdravju, odpravlja sedanjo uvodno izjavo 8 („domneva o proizvodnji") in je skladnejša z besedilom Sporazuma TRIPS (da carinski organi zadržijo blago, so potrebni „ustrezni dokazi" kršitve PIL).

3. PRIPOMBE K STALIŠČU SVETA

Stališče Sveta, kot je bilo sprejeto na prvi obravnavi, v celoti odraža dogovor, dosežen 19. decembra 2012 v trialogu med Svetom, Evropskim parlamentom in Komisijo. Glavne točke tega sporazuma so naslednje:

– izključiti vzporedno trgovino in prekoračitve iz področja uporabe Uredbe;

– pojasniti, da lahko carinski organi izvajajo carinske kontrole in v skladu s carinsko zakonodajo sprejemajo ukrepe za zagotavljanje istovetnosti, da bi preprečili ravnanje, ki je v nasprotju z zakonodajo o pravicah intelektualne lastnine, ki velja na območju EU, in da bi s tretjimi državami sodelovali pri uveljavljanju pravic intelektualne lastnine;

– določiti enoten postopek za vse vrste kršitev PIL, ki spadajo na področje uporabe Uredbe, brez poseganja v poseben postopek za manjše pošiljke. Tak enoten postopek bi omogočal uničenje blaga na zahtevo imetnika pravice, ne da bi ta moral sprožiti pravni postopek, če deklarant ali imetnik blaga, ki so ga carinski organi o zadržanju blaga ustrezno obvestili, uničenju ne nasprotuje;

– določiti, da postopek za manjše pošiljke velja le ob predhodni zahtevi vlagatelja in ob upoštevanju, da carinski organi od vlagatelja lahko zahtevajo, da krije stroške, nastale pri izvajanju tega postopka;

– opredeliti manjše pošiljke v uredbi, ki Komisijo pooblašča za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije in pod določenimi pogoji za spreminjanje nebistvenih elementov te opredelitve;

– zagotoviti pravno podlago za hitro izmenjavo informacij med carinskimi organi v EU in tretjih državah o tovrstni trgovini v skladu s členom 69 Sporazuma TRIPS in z namenom odpravljanja kršitev pravic intelektualne lastnine v mednarodni trgovini. Za zagotovitev enotnega izvajanja določb za opredelitev praktičnih vidikov

izmenjave informacij s tretjimi državami, zlasti za opredelitev teh praktičnih vidikov, se Komisiji podelijo izvedbena pooblastila. Določbe o predložitvi podatkov tretjim državam ne posegajo v veljavne določbe o varstvu podatkov v EU, zlasti v člena 25 in 26 Direktive 95/46/ES in člena 9 Uredbe (ES) št. 45/2001;

– iz Uredbe izključiti določbe, s katerimi se usklajuje pravica do zaslišanja za osebe, ki jih zadeva carinsko zadržanje blaga. Šteje se, da pravico do zaslišanja urejajo nacionalni predpisi;

– razširiti in pojasniti seznam primerov, v katerih imetnik pravice lahko uporabi informacije, ki so mu jih razkrili carinski organi po carinskem zadržanju blaga v skladu z Uredbo;

– v temeljni akt vključiti določbe o zbiranju podatkov, njihovi obdelavi in obdobju hrambe ter o izvajanju pravic in obveznosti v skladu z obstoječo zakonodajo o varstvu podatkov.

Komisija je v celoti podprla dogovor, dosežen v trialogu.

4. SKLEP

Komisija sprejema spremembe, ki jih je v njen predlog vnesel Svet.